Skater Hockey
Inline Hockey

Match Sheet
Spielbericht
Rapport de jeu
Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Bienne Seelanders	SNR
CLUB 2	La Tour a	SNR

Lieu / Ort Location / Luogo	Mettmoos - Bienne	Date / Datum Date / Data	29.04.2018
Start / Beginn Début / Inizio	10:00	End / Ende Fin / Fine	11:57
Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	SNY04		
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators / Zuschauer Spectateurs / Spettatori	30

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name Vorename / Vorname No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométreur	2172	PARATTE Cindy	
Official scorer Marqueur	202649	KOLLROS Nicolas	
Referee 1 Arbitre 1	9023	TRINCHAN Olivier	
Referee 2 Arbitre 2	9061	THUNER Jonathan	
Tech, Director Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2	FINAL CLUB 1	FINAL CLUB 2
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	6	0	26	0
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	7	0		
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	13	0		
Overtime / Verl. Prol. / Sup.	0	0		
Penalty / Rigori	0	0		

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: Bienne Seelanders

CAPTAIN 1 Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments
SR-Bemerkung
Remarques arb.

1 Bienne Seelanders

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
66	C	BAUMGARTNER	Sandro				2274
96	A	AMSTUTZ	Nicolas				94109
30	G	GAUTIER	Lionel	X	X	X	94114
	G						
17		CHAVANNE	Jean-François				10093
7		CREVOISERAT	Sébastien				203208
76		KASER	Christian				204408
35		SCHMIDLIN	Marcel				217603
19		HERREN	Yvan				94103
4		MARTI	Patrick				202379

COACH	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	Card / Pass Lic / Tess No
	CHATELAIN	Jean-Pierre		203328

Goals / Torschützen / Buts / Reti 0

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
01:38	96	7	1	49:30	35	66	21
04:57	4	19	2	51:53	66	19	22
08:52	66	4	3	53:21	96	7	23
13:24	96	76	4	55:06	35	66	24
13:39	19	4	5	58:47	7	96	25
19:55	4	19	6	59:58	35		26
25:44	7	96	7				
26:18	7	96	8				
29:49	66	19	9				
33:35	7	96	10				
35:08	17	76	11				
38:08	76	17	12				
38:41	35	19	13				
40:22	96	7	14				
40:37	17	7	15				
43:02	17	76	16				
44:56	19		17				
46:18	7	30	18				
47:52	19	66	19				
48:51	7	4	20	TOTAL			26
TIME OUT							

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
36:27	35	2	38:27	H
TOTAL			2 min	

2 La Tour a

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
43	C	NICK	Claude				201396
21	A	GAVILLET	François				215504
33	G	SCHMID	Jérôme	X	X	X	208165
	G						
58		AMBRESIN	Marcel				215503
24		BARRAUD	Serge				201392
45		ISENRING	Thierry				216954
34		KRATZER	Christian				207200
51		STRUEBY	Ulrich				98263
67		LANZ	Gottfried				216788

COACH	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	Card / Pass Lic / Tess No
	LANZ	Esther		215547

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
TOTAL							0
TIME OUT					X		

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
28:12	45	2	29:49	C1
59:58	58	2	59:58	U
TOTAL			4 min	